



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gegužės 26 d.
(OR. en)

8267/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0071 (COD)

VOTE 32
INF 109
PUBLIC 40
CODEC 411

PRANEŠIMAS

Dalykas:

- Balsavimo rezultatai
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, kuria iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2016/797 ir (ES) 2016/798, kiek tai susiję su jų perkėlimo į nacionalinę teisę terminų pratęsimu
 - = Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
 - = Nuostata, kuria leidžiama nukrypti nuo SESV Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens ES 4 straipsnyje numatyto 8 savaičių laikotarpio

2020 m. gegužės 25 d. užbaigtos rašytinės procedūros rezultatai

Balsavimo dėl pirmiau nurodyto teisėkūros procedūra priimamo akto rezultatai pateikiami šio pranešimo 1 priede.

Susijęs dokumentas:

PE-CONS 14/20

Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER 1) sprendimo taikyti rašytinę procedūrą
data: 2020 m. gegužės 20 d.

Su balsavimu susiję pareiškimai ir (arba) paaiškinimai pateikiami šio pranešimo 2 priede.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0071 (COD) (Document: 14/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Directive of the European Parliament and of the Council amending Directives (EU) 2016/797 and (EU) 2016/798, as regards the extension of their transposition periods

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	95,08%
No	0	0%
Abstain	2	4,92%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 25/05/2020

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
ČESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Čekijos pareiškimas

Čekija palankiai vertina greitą Europos Komisijos reakciją į nepaprastą padėtį, susiklosčiusią dėl COVID-19 protrūkio, ir į valstybių narių poreikius. Šiais neaiškiais ir sunkiais laikais labai svarbu pratęsti 4-ojo geležinkelių dokumentų rinkinio techninio ramsčio perkėlimo į nacionalinę teisę terminą.

Derybų dėl direktyvos projekto metu Čekija aktyviai laikėsi pozicijos, kad perkėlimui į nacionalinę teisę būtų skirta pakankamai laiko siekiant užbaigti reikiamą teisėkūros procesą nacionaliniu lygmeniu, atsižvelgiant į išimties dėl COVID-19 protrūkio susiklosčiusias aplinkybes.

Todėl Čekija yra labai nusivylusi, kad pasiūlyta laikotarpį pratęsti keturiais mėnesiais, nes tai neišsprendžia problemų, su kuriomis susiduria kai kurios valstybės narės. Dėl dabar vykdomų laipsniško izoliavimo švelninimo priemonių kyla papildomų problemų, kurias reikia spręsti, o krizei galo dar nematyti. Pagrindinis nacionalinių parlamentų darbotvarkės klausimas artimiausiais mėnesiais bus ekonomikos atgaivinimo programos.

Suderintas 4-ojo geležinkelių dokumentų rinkinio įgyvendinimas yra itin svarbi išankstinė sąlyga norint toliau plėtoti bendrą Europos geležinkelių erdvę. Šiuo atžvilgiu tinkamam laikotarpiui pratęsus perkėlimo į nacionalinę teisę terminą būtų užtikrintas teisinis aiškumas, suteiktas patikimumas visiems geležinkelių sektoriaus suinteresuotiesiems subjektams ir išvengta problemų, kurios galėtų kilti šį rudenį. Dėl nenuoseklios teisinės sistemos, kurią numatyta įgyvendinti, daugiausia problemų geležinkelių sektorius patirs transporto priemonių tvirtinimo srityje. Neigiamą poveikį gali patirti ir nacionalinių saugos institucijų veikla, ypač sertifikavimo, transporto priemonių tvirtinimo ir ekspertų rengimo srityse.

Be to, Čekija apgailestauja, kad buvo nuspręsta laikytis Europos Parlamento pozicijos be derybų, kurios galėjo būti labai greitos ir veiksmingos. Toks požiūris gali tapti pavojingu precedentu instituciniu požiūriu. Europos Parlamentas galėtų pasinaudoti dabartiniu Tarybos požiūriu nagrinėjant kitus dokumentus ateityje.

Todėl Čekija susilaiko nuo balsavimo dėl direktyvos projekto priėmimo.